

REGISTER TO VOTE

New Absentee Voting Information for U.S. Citizens Abroad

The 2010 U. S. election cycle is in full swing. New laws in effect this year impact the absentee voting process. We encourage every overseas U.S. citizen to act now so that your opinion is heard in the November 2010 general elections. The official U.S. Government resource for overseas absentee voters is the Federal Voting Assistance Program (FVAP) website (www.fvap.gov).

The Voting Assistance Officers at the U.S. Embassy in Bogota, Colombia, are ACS Chief and ACS Deputy, and they are available to answer your questions.

Contact e-mail: acsbogota@state.gov Phone: 315-0811

Voting Absentee

Beginning with the November 2010 general elections, states and territories will be required to send ballots to overseas citizens 45 days before the election except under emergency circumstances. Mail-out periods for the 2010 primary elections vary by state, and may allow significantly less time to vote and return a ballot. Vote and return your ballot promptly to meet your state's ballot receipt deadline. Be sure to comply with your state's procedures/requirements. For complete listing of the requirements by different states as well as general voting information please check www.fvap.gov or contact American Citizen Services at 315-0811. You may send absentee ballots via the Embassy APO.

You may also send your absentee ballots via Federal Express and DHL, but you will be required to pay for this service.

REGISTRESE PARA VOTAR

Información de votación ausente para Ciudadanos Americanos fuera de los Estados Unidos.

El ciclo de elecciones 2010 en Estados Unidos está en pleno apogeo. Las nuevas leyes en vigor para este año tienen impacto en el proceso de votación ausente. Les aconsejamos a todos y cada uno de los ciudadanos Americanos en el extranjero aprovechar la oportunidad para que su opinión sea tenida en cuenta en las elecciones generales de noviembre de 2010. El sitio oficial para los votantes ausentes en el extranjero es: Federal Voting Assistance Program FVAP (www.fvap.gov).

El jefe de Servicios para ciudadanos Americanos (ACS) y su asistente son los oficiales en la Embajada Americana en Bogotá, Colombia para asistencia en las votaciones, ellos están disponibles para contestar sus preguntas.

Dirección de e-mail: acsbogota@state.gov, teléfono: 57-1-315-0811

Balota Ausente

Comenzando con las elecciones generales de Noviembre de 2010, los estados y territorios deben enviar las balotas ausentes 45 días antes de las elecciones, excepto por circunstancias de emergencia. Los períodos de envío de las balotas para las elecciones primarias del 2010 varía según el estado y puede disminuir significativamente el tiempo para votar y devolver la balota. Vote y devuelva su balota lo más pronto posible, para cumplir con el plazo de recepción de su estado. Asegúrese de cumplir con los procedimientos y requisitos de su estado. La lista completa de los requisitos de los diferentes estados, así como información de general de las votaciones está disponible en www.fvap.gov o comuníquese con la oficina de Servicios a Ciudadanos Americanos al 315-0811. Usted puede enviar las balotas ausente a través del correo de la Embajada

Usted también puede enviar su balota ausente por Federal Express o DHL, pero en este caso, usted tendrá que pagar por este servicio.

Los Oficiales Asistentes para las Votaciones de la Embajada de los Estados Unidos en Bogotá, Colombia, son el Jefe de la Sección de Ciudadanos Americanos y el Diputado de esta misma Sección, y están disponibles para responder a sus inquietudes.

Pueden contactarse con ellos en la siguiente dirección electrónica: ACSBogota@state.gov o al 3150811

Balota Ausente

Usted puede enviar también sus balotas ausentes a través de DHL, pero debe pagar por este servicio.

Los diferentes Estados tienen diferentes regulaciones relacionadas con el recibo de las balotas ausentes. Aunque muchos Estados requieren que las balotas ausentes se reciban el día de las elecciones o antes, algunos permiten el envío de balotas por fax.

Para obtener un listado completo de los requisitos según los diferentes Estados así como de información general sobre la votación, por favor consulte la página web: www.fvap.gov

Usted puede enviar también sus balotas ausentes a través de DHL, pero debe pagar por este servicio.